



## Services Paroissiaux

### Bureau municipal

Secrétariat (418) 339-2543

Télécopieur (418) 339-3105

Courriel [st-casimir@infoteck.qc.ca](mailto:st-casimir@infoteck.qc.ca)

**Maire :** Dominic Tessier Perry 418-339-3034

### Les conseillers :

**Poste No 1** Michel Trottier 418-339-2446

**Poste No 2** Martin Denis 418-339-2065

**Poste No 3** Danielle Du Sablon 418-339-2653

**Poste No 4** Louis-P. Douville 418-339-2837

**Poste No 5** Yan Laganière 418-339-2380

**Poste No 6** Stéphanie Dusablon

**Incendie/ Ambulance/Police :** **911**

**Prévention suicide 1-866-277-3553** (Sans frais)

### Services municipaux

**Permis de construction :** 339- 2543

Michel Ross, inspecteur municipal

**Bibliothèque 339-2909**

Ange-Aimée Asselin, Bibliothécaire

**Centre Internet 339-2055 poste 2**

**L'Équipe :** Françoise Marcotte, Huguette Falardeau, Sylvie Girard

### Comité d'embellissement

Clément Godin 339-2508

### Service des Loisirs

Marilou Chantal 339-2543

### O.M.H – H.L.M.

Bernard Arsenault 268-3993

### Travaux publics

Vital Naud 339-2543

**Presbytère** (418) 339-2951

Denis Chouinard Prêtre

Françoise Marcotte, secrétaire

**L'Éclaireur** 339-2543

**Mise en page :** Renaude Savard

**Services Québec :** 1-877 644-4545.

## *SALON DES ARTISANS ET DU CADEAU DE NOËL*

*5 et 6 novembre 2011*

*Au Centre paroissial de Saint-Casimir*

*Samedi 5 novembre de 10h00 à 20h00*

*Dimanche 6 novembre de 10h00 à 16h00*

*Nous vous attendons nombreux*

***BIENVENUE À TOUS***

*Comité d'embellissement Saint-Casimir*

### **Avis aux abonnés du réseau d'aqueduc du Pied de la Montagne.**

N'oubliez pas que votre avis d'ébullition est toujours vigueur.



**Prochaine publication : 25 novembre 2011**

**Date de tombée : 15 novembre 2011 (après cette date, aucun article ne sera accepté).**



Abrégé de la séance ordinaire du  
11 OCTOBRE 2011

Adoption du Règlement 111-2011 adoptant le code d'éthique et de déontologie des élus municipaux de la Municipalité de Saint-Casimir.

Acceptation de la soumission de Pavage R & R au montant de 7 463\$ pour des travaux de pavage sur la rue Tessier Est et la Route des Lefebvre.

Interdiction de stationnement devant le 110 rue Tessier Est afin d'améliorer la visibilité des usagers de la route à l'intersection de la route 363 nord et de la rue Tessier Est.

Demande au Ministère des Transports de planifier dans sa programmation 2012 des travaux majeurs de réfection du boulevard de la Montagne.

La prochaine séance du conseil aura lieu le lundi 14 novembre 2011 à 20h00.

René Savard, directeur général et sec.-trésorier.

### **Invitation à la population**

À la séance ordinaire du conseil municipal qui aura lieu le 14 novembre prochain, Mme Nancy Brassard, évaluateur agréé de la MRC de Portneuf, sera présente afin de donner des informations sur le nouveau rôle d'évaluation foncière, lequel entrera en vigueur à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2012.

Bienvenue à tous.

René Savard, directeur général et sec.-trésorier

### **BAC OBLIGATOIRE**

À compter du 1<sup>er</sup> janvier 2012, les bacs à ordures ménagères seront **obligatoires**.

**\* Aucune matière à l'extérieur des bacs ne sera ramassée.**

Afin d'aider la population à se conformer à cette décision de la Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf, la municipalité a prévu d'acheter et livrer des bacs pour tous les citoyens qui lui en feront la réservation et le paiement. Veuillez téléphoner au bureau de la municipalité pour réserver votre bac au 418-339-2543. **Veillez prendre note que la date limite pour réserver votre bac est le 11 novembre 2011. Après cette date, la municipalité ne prendra plus de commande.**

La municipalité de Saint-Casimir

### **RAPPEL**

Pour les contribuables qui ont reçu du Service des Incendies le formulaire d'auto-inspection et qui ne l'ont pas retourné à la Municipalité, nous vous demandons de bien vouloir nous le faire parvenir le plus tôt possible afin que nous puissions compiler les informations.

Clément Godin, directeur

Service des Incendies de Saint-Casimir

### **CIVISME SVP**

La municipalité vous **réitère de ne pas déposer** de meubles ou de gros objets à côté des conteneurs à déchets situés derrière le Centre Paroissial, afin que cet endroit ne ressemble pas à un dépotoir. Merci!

La municipalité de Saint-Casimir



## MISE EN GARDE

### COLPORTAGE

Il arrive à l'occasion que la municipalité reçoive des demandes pour délivrer des permis de colportages.

Ceux-ci sont émis en autant que les demandeurs rencontrent l'ensemble des critères contenus dans le Règlement sur le colportage (RMU-06).

La délivrance d'un permis de colportage par la municipalité n'est pas une garantie d'honnêteté ou de compétence.

En aucune façon, la municipalité de Saint-Casimir ne s'est prononcée sur les biens ou les services vendus.

Nous invitons donc la population à demeurer vigilante à cet égard.

René Savard  
Directeur général et  
Secrétaire-trésorier

## REMERCIEMENTS

La municipalité remercie le Comité de développement de la Rivière Sainte-Anne pour un don de 448,64\$ fait à la Bibliothèque Jean-Charles-Magnan. Également, un montant similaire a été donné à l'École du Bateau-Blanc.

Merci aux membres de ce comité pour leur générosité.

## DEVENEZ SENTINELLE !

### Formation gratuite pour prévenir le suicide

Le Centre de Prévention du Suicide de Portneuf peut vous offrir une formation gratuite de 7h en prévention du suicide. Avec cette formation, vous pourrez :

- Détecter les indices d'une personne à risque
- Estimer l'urgence de la situation
- Orienter la personne vers les ressources d'aide

La formation peut s'offrir près de chez vous, à un moment qui vous convient. Contactez-nous !

**CENTRE DE PRÉVENTION DU SUICIDE**

**DE PORTNEUF**

**1-866-APPELLE / 1-866-277-3553**



A toute la population casimiriennne,  
Bienvenue!

Au nom de l'Auberge du Couvent et de la Fondation du patrimoine de Saint-Casimir, il nous fait plaisir de vous inviter le 17 novembre prochain entre 19 et 21 heures, à une Soirée " portes ouvertes " au 370 boulevard de la Montagne, Saint-Casimir.

Vous pourrez constater toutes les améliorations physiques effectuées à L'Auberge du Couvent, principalement, les chambres rénovées par des familles de Saint-Casimir dont la dernière et non la moindre la " Chambre Gérard Laganière " parrainé par son fils Yan, conseiller municipal et ses partenaires financiers. Quelques membres du conseil municipal de Laurier-Station ainsi que du Conseil de Saint-Casimir partageront avec vous leurs visions communes de développement économique.

Profitez de ce moment afin de vous remémorer quelques bons souvenirs. Amis, parents de la belle et grande famille Laganière, venez découvrir ce secret si bien gardé, Yan saura vous raconter quelques anecdotes sur la vie de son célèbre père.

Par la même occasion, vous pourrez admirer les chambres des familles suivantes :

Thibault-Asselin, Martel, Laflamme Chabot, Champagne, la suite Jean-François Breau et la suite Dany Turcotte

Vous êtes attendus en grand nombre et ne vous inquiétez pas s'il fait mauvais, on vous gardera à coucher !

Etienne Du Sablon, président  
Auberge du Couvent Saint-Casimir

## Saviez-vous que?

Le Vieux Couvent a ouvert ses portes en 1890. Les religieuses de la Providence enseignent aux filles et garçons au début.

C'est à l'ouverture de l'école Le Bateau Blanc que des laïcs ont pris la relève, mais avant leur départ, les sœurs, sous l'inspiration de leur fondatrice Mère Émilie Gamelin, initient des dames pour poursuivre une mission soit l'aide aux démunis et la visite aux malades : les associées Providence qui se réunissent chaque mois pour étudier la parole de Dieu et d'autres sujets intéressants. Les personnes désireuses de nous connaître sont bienvenues.

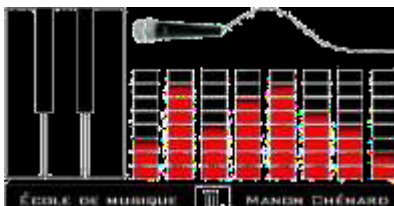
Fernande Sauvageau, secrétaire des Associées Providence.



La prochaine réunion des Filles d'Isabelle aura lieu le mercredi 2 novembre à 19h30 (arrivée 19h15) dans la salle paroissiale. Nous débiterons avec une célébration de la Parole pour les défunts. En conclusion, un goûter sera servi. Au plaisir de vous voir toutes.

Renaude Savard, rédactrice

---



## *L'École de musique Manon Chénard présente son dernier concert étudiant*



CHANTE LA FRANCE



***Manon Chénard-Marcotte, conceptrice et pianiste***

*Tous les profits seront remis à Alex Piché pour  
son voyage d'études à Paris en mai 2012*



**Samedi, le 29 octobre 2011**

**À 19h30 à la Salle Paul-Benoît de Deschambault**  
**Billets en vente à 10 \$**  
**[www.manonchenard.com](http://www.manonchenard.com)**

*École de musique Manon Chénard de Deschambault 418 286-4080*

*Garage J P Naud & fils de St-Alban 418 268-8310*

*Atelier mécanique de Cap-Santé 418 285-1352*

*Alex Piché 418 928-1224*

---

### **Spectacle de Noël à l'église Sainte-Agnès de Donnacona**

La Troupe Rythm'Ô chœur, sous la direction de Carmelle Matte, présentera son **nouveau spectacle de Noël** comprenant 25 des plus belles chansons de Noël avec décor fabuleux, costumes magnifiques, chorégraphies uniques et voix exceptionnelles

Grands et petits seront éblouis car chaque chanson est une véritable pièce de théâtre musicale.

**dimanche 20 novembre à 14 heures à l'église Sainte-Agnès de Donnacona** au profit de la fabrique Sainte-Agnès de Donnacona et Saint-Jean-Baptiste de les Écureuils.

Entrée: 20\$, et gratuit : pour enfant accompagné d'un adulte.

Les portes ouvriront à 13h15 heures

Information et réservation au **418 285-3587**

## UNE AUTRE SAISON DES VISITES GUIDÉES DE L'ÉGLISE PREND FIN

Un gros merci à toutes les personnes qui se sont dévouées comme guide de notre belle église durant la saison estivale. Encore cette année, les témoignages des visiteurs sont élogieux. L'accueil chaleureux des guides, la propreté, la beauté de l'église et des jardins qui l'entourent font l'unanimité. Félicitations et encore une fois un gros merci.

Passez un bel hiver et à l'an prochain.

Gilles Naud, responsable des visites guidées

---

## **Entraide Saint-Casimir**

Nous aurions grand besoin de vêtements d'enfants 0-5 ans ainsi que tout autre vêtement. Vous pouvez les apporter à l'ouvroir au 220, Boul. de la Montagne en tout temps, mais **veuillez téléphoner aux responsables pour les aviser que des sacs ont été déposés devant l'entrée**. Merci! Responsables : Louise : 418-339-2615 ou Louissette : 418-339-2765

## **Le Comité de l'entraide**

---

Lors de la soirée de remise des prix, qui a eu lieu le 29 août, nous avons souligné les 20 ans de bénévolat de MME GAÉTANE ROCH au sein du comité d'embellissement en lui remettant un hommage ainsi qu'une plaque souvenir, que vous pourrez voir à sa porte d'entrée. MERCI encore une fois Gaétane.



L'encadrement est une gracieuseté de Danielle et Étienne Du Sablon. Nous tenons aussi à remercier Mme Lise Rivard pour ses 18 ans de bénévolat au sein du comité. Merci Lise pour tout ce que tu as fait ainsi que pour les trucs et conseils que tu as donnés pour embellir notre municipalité.

Les membres du comité d'embellissement

## **Erratum**

Dans l'article du Comité d'embellissement de l'Éclaireur d'octobre concernant les gagnants lors de la soirée de remise des prix, nous aurions dû lire : pour les chrysanthèmes : Léonidas Langlois et pour le jardin privé : Normand Maletto. Toutes nos excuses aux personnes concernées.

La rédaction du journal.

# Nouvelles de la bibliothèque



## L'Heure Lis-là en pyjama

Cette activité a eu lieu le mercredi 12 octobre pour la dernière fois. Huit jeunes sont venus écouter l'histoire de Tibert et Romuald. On a fait le tirage d'un livre : **Mon premier dictionnaire illustré** et c'est Marilou Drapeau qui a gagné le volume. Félicitations !

Depuis 4 ans, plusieurs bénévoles sont venus animer une histoire aux enfants de 3 à 9 ans, le deuxième mercredi du mois. J'en profite pour remercier Marie-Lise Labrosse, Nicole Tessier, Claire Godin, Lucie Vézina, Guy Sauvageau, Lucie-Claude Gélinas, Louise Sauvageau et Gaétane Tessier. Sans ces personnes, cette activité n'aurait pas existé.

Cependant la plupart d'entre elles ne peuvent plus offrir leur service. Je me vois donc contrainte à cesser d'offrir l'activité le soir. Si toutefois, quelqu'un veut tenter l'expérience, il serait probablement possible d'inviter les jeunes occasionnellement.

Cette activité continuera en quelque sorte d'une manière différente. Les professeurs de maternelle 4 ans et 5 ans ont accepté de prendre la relève durant les heures de classe.



## Volumes en retard

Il y a des emprunteurs qui ont oublié de rapporter leurs volumes. Nous vous demandons d'être fidèles à la date de retour. Une amende de 0,25¢/par semaine est demandée pour chaque volume en retard. Vérifiez bien la date et s.v.p. bien vouloir nous les rapporter. Ce sont vos taxes qui paient pour votre bibliothèque. Vous pouvez toujours renouveler votre volume en le mentionnant au répondeur de la bibliothèque.

## Bénévoles

Il y a deux nouvelles personnes qui ont offert leur service comme bénévoles. S'il y en a d'autres qui sont intéressées, vous pouvez laisser votre nom sur le répondeur de la bibliothèque.

**418-339-2909.** Il y aura une rencontre sous peu.

## Heures d'ouvertures :

De janvier à juin, la bibliothèque était ouverte le samedi avant-midi de 10hres à midi. Comme il n'y avait pas tellement d'achalandage, les bénévoles ont décidé de ne plus offrir ce service.

Cependant, s'il y avait plusieurs demandes, nous sommes ouvertes à une nouvelle évaluation. Êtes-vous intéressés à ce que la bibliothèque ouvre à nouveau le samedi matin? Faites-le nous savoir. Laissez un message sur le répondeur de la bibliothèque. Nous vous rappelons les heures d'ouverture : **Mardi p.m. : 13h30 à 15h30 et Jeudi soir : 18h30 à 20h30**

Bienvenue à tous

Ange-Aimée Asselin, responsable de la bibliothèque

# Soirée de danse déguisée

Viens fêter l'Halloween avec nous !!!

Une piste de danse, des jeux de groupe et la meilleure musique vous attendent sous la surveillance de parents bénévoles.

(Aucun sac à dos ne sera toléré.)

[www.maxi-coloriage.com](http://www.maxi-coloriage.com)

**l'horaire :**

**18h00 / Arrivée**

**Musique d'ambiance**

**18h30 / Jeux de groupe**

**À déterminer ensemble**

**20h00 / Dernière heure toute**

**en musique**

**21h00 / Fin de la soirée**

**Des croustilles, du chocolat,  
du jus et des boissons  
gazeuses seront en vente sur  
place.**

**Quand : 28 octobre 2011**

**De 18h00 à 21h00**

**Pour qui : 13 à 17 ans**

**Endroit : Centre paroissial  
220, boul. de la Montagne à Saint-  
Casimir**

**Coût : 2,00\$ / personne**

**Responsable : Marilou 418-339-  
2543**





*L'Arc-en-ciel est un organisme communautaire qui œuvre pour la santé mentale des personnes qui sont directement ou indirectement affectés par la problématique.*

*Café-jasette*

*Jeudi de 13h à 15h*

*Dès le 3 novembre*

*Pour le plaisir de partager sur des thèmes qui vous touchent, vous passionnent, vous questionnent*

*Pour le plaisir d'être ensemble*

*Arc-en-ciel*

*Point de service de St-Casimir*

*École du Bateau-Blanc - Local 257*

*Lucie Vézina 418 339-2055 poste 2062*

### **Conférence de la Shep**

L'Apiculture  
par M. Jean-Claude Tessier

Quand : le Dimanche 13 novembre 2011  
Où : Centre paroissial  
Heure : 9h00  
Coût : Membre gratuit / Non-membre 5\$



Venez apprendre à connaître les abeilles, leur vie, leur société, leur travail et leur grande utilité

Albert Einstein a dit :

«Si les abeilles venaient à disparaître, l'humanité n'aurait plus que quelques années à vivre.»

---

Perdu chaîne en argent avec alliances, si retrouvé, SVP communiquez avec Lise au (418) 339-2722 à l'heure des repas. Merci!

---

## LES FERMIÈRES... D'HIER À AUJOUR'HUI



La prochaine réunion se tiendra le 9 novembre prochain au centre paroissial à 19h30. Une conférencière, Mme Nicole Gannevalle viendra nous parler d'aromathérapie et de cosmétiques.

*« Il est dur d'échouer, mais il est pire de n'avoir jamais tenté de réussir »*

Mets aux courges  
Tricot : bonnet ou béret  
Réalizations faites dans le mois  
**Fête de la catherinette**

**N'**oubliez pas votre épinglette et votre tasse, il y aura tirage pour celles qui l'auront apporté.

Savez-vous que vous pouvez utiliser de la courge rapée dans vos muffins ?

Le Cercle de Fermières tient à remercier tous les cercles et les personnes qui ont assisté à la soirée sur le dépistage du cancer du sein.

Félicitations au cercle de St-Alban pour leur soirée 75ième anniversaire à laquelle nous avons assisté. Ce fut une belle réussite. Mme Élane Michaud, députée NPD du comté et l'adjointe de M. Michel Matte, député provincial, étaient présentes. Merci de votre soutien!!!



Renaude Savard, vice-présidente

## HOMMAGE

à ceux et celles qui ont fait notre histoire

► LUCIEN GODIN ◀

La mémoire de Lucien Godin doit se perpétuer. Cet homme a consacré une partie de sa vie à la société, un engagement social digne de mérite. Seize ans comme conseiller municipal, onze ans à titre de maire et quatre ans au poste de Préfet du comté de Portneuf, voilà des éléments qu'il faut retenir. Pour compléter la connaissance de Lucien Godin, ajoutons qu'il fut administrateur du CLSC de Portneuf, du Centre d'hébergement de Saint-Casimir durant quinze ans dont huit comme président, marguillier de la Fabrique et membre du comité de citoyens.

D'humble origine, Lucien Godin a connu des débuts difficiles dans la vie. Deuxième d'une famille de treize enfants, perte de la maman de 42 ans alors qu'il n'a que 13 ans, il a dû abandonner l'école l'année suivante. Il commence tôt à se débrouiller et est engagé à la manufacture de chaussures The Star Shoe Co. Pour y arriver, il négocie fort pour obtenir l'autorisation du paternel. Travailler dix heures par jour, au salaire de cinq cents l'heure, ne lui fait pas peur, et ça dure trois ans. Puis c'est la crise, le chômage; période difficile.

Le métier de peintre, suivant en cela les traces de son père Jimmy, permet de s'accrocher à la vie, la force de caractère aidant. Puis, la lumière au bout du tunnel apparaît. En 1945 il épouse Thérèse Langlois qui lui donne sept enfants pour ainsi poursuivre la lignée des Godin à Saint-Casimir. L'aventure de commerçant lui sourit.

Admirons «ceux et celles qui assument les responsabilités politiques en servant l'intérêt général avec éthique et probité.» Il faut les regarder de près et retenir que l'intérêt de la population passe avant l'intérêt personnel.  
GRT/pg

*Société d'histoire et de généalogie de Saint-Casimir*

**Source :** *Le Cageux* Vol.6, n° 3. Automne 2003

## VIENT DE PARAÎTRE (septembre 2011)

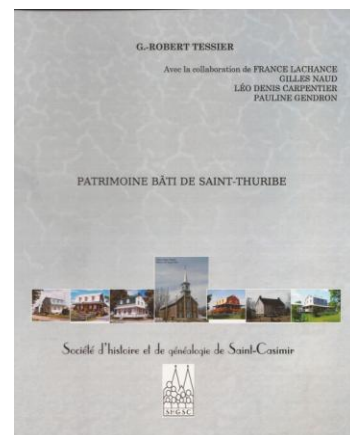
### *Patrimoine bâti de Saint-Thuribe de Portneuf*

Auteur : **G.-Robert Tessier** avec la collaboration de France Lachance, Gilles Naud, Léo Denis Carpentier et Pauline Gendron. (118 pages)

Cette publication décrit 22 maisons, situées tant dans le village que dans les rangs. Elles ont été retenues pour leur style et leur conservation. Mais leur richesse réside surtout dans les familles qui les ont habitées, plusieurs remontant au milieu du 19<sup>e</sup> siècle. Leur connaissance permet de découvrir des cas particuliers parmi les nombreuses familles. Un chapitre sur la Conservation- Rénovation-Restauration complète la recherche.

On peut se procurer ce répertoire auprès de l'éditeur **Société d'histoire et de généalogie de Saint-Casimir**, 510 Boul de la Montagne, Saint-Casimir et :

France Lachance 339-2500 - Presbytère 339-2951 - Auberge du Couvent 339-3232- Bibliothèque 339-2909 - Secrétariat de la SHGSC 339-3130 **Prix : 20 \$**



## **Loisirs – automne 2011**

**Vous aimeriez** qu'un cours en particulier vous soit offert à la prochaine session?

Vous seriez intéressé à donner un cours? Proposer vos idées en ce qui concerne des activités et des événements?

Me communiquer vos commentaires ? **NOUVELLE ADRESSE** : [loisirs@saint-casimir.com](mailto:loisirs@saint-casimir.com)

Municipalité de Saint-Casimir : 339-2543



### **ACTIVITÉS DE LA SESSION AUTOMNE 2011 :**

#### **Modalités d'inscriptions**

<http://saint-casimir.com>

Site web, section « Loisirs et culture », « programmation des loisirs »

**Téléchargez le formulaire d'inscription et retournez-le par la poste ou directement au bureau municipal avec votre paiement.**

Modalités de paiement acceptées : -Argent comptant

-Chèque à l'ordre de : Municipalité de Saint-Casimir.

Prenez note que le paiement devra être effectué à la date limite d'inscription de l'activité visée.

---

### **Cours de Yoga / initiation pour débutant**

La pratique de ASANA (postures et statique) et de PRÂNAYÂMA (synchronisation et maîtrise du souffle) perce progressivement le voile de l'inconscient... Là est le trésor des talents enfouis. L'activité s'adresse au groupe d'âge suivant : ados et adultes.

Le cours d'initiation est intégré aux trois derniers cours du groupe intermédiaire.

Jour et heures: Lundi de 19h15 à 20h45

Dates : 7, 14 et 21 novembre 2011

Endroit : Gymnase de l'école le Bateau blanc (500, boul. de la Montage)

Coût : 50,00\$ / personne Date limite d'inscription : Vendredi 28 octobre 2011

Nom du responsable : Pauline Chamberland Téléphone : 418-285-2642



---

### **Nouveau- Activité bricolage (4 à 8 ans et 9 à 12 ans)**

C'est l'heure de la découverte du bricolage et de la peinture. Viens apprendre à faire ta pâte à modeler, ta colle et bien plus. Suivra un atelier complémentaire avec ce que tu as fais. Le port du tablier est suggéré.

Jour et heures: Mardi de 18h00 à 19h00 (4 à 8 ans) de 19h00 à 20h00 (9 à 12 ans)

Dates : 1<sup>er</sup> novembre 2011 au 29 novembre 2011

Endroit : À déterminer

Coût : 35,00\$ / enfant Date limite d'inscription : Vendredi 28 octobre 2011

Nombre de participants **maximum** : 8

Nom du responsable : Stéphanie Marineau (La campagne animée) Téléphone : 418-277-9034

---

## Activité touche-à-tout (2 à 4 ans)

Viens bouger, faire des activités de motricité, de bricolage, apprendre à partager et beaucoup plus ! L'activité s'adresse aux enfants âgés entre 2 et 4 ans, sur le modèle des « ateliers petits explorateurs ». Collation santé fournie.

Jour et heures: Mardi de 8h00 à 11h00

Dates : 1<sup>er</sup> novembre 2011 au 13 décembre 2011

Endroit : À déterminer

Coût : 75,00\$ / enfant Date limite d'inscription : vendredi 28 octobre 2011

Nombre de participants **maximum** : 6

Nom du responsable : Stéphanie Marineau (La campagne animée) Téléphone : 418-277-9034



---

## Ateliers de cuisine (7 à 10 ans)

Sur la pause du dîner de l'école, votre enfant viendra préparer son dîner (repas, crudités, dessert) et le dégustera avec ses amis!  
Coût incluant le matériel et les aliments.



Jour et heures : Mardi de 11h20 à 12h30

Dates : 1<sup>er</sup> novembre 2011 au 29 novembre 2011

Endroit : À déterminer

Coût : 50,00\$ / enfant

Date limite d'inscription : vendredi 28 octobre 2011

Nombre de participants **maximum** : 6

Nom du responsable : Stéphanie Marineau (La campagne animée) Téléphone : 418-277-9034

---

## Ateliers de cuisine (10 à 12 ans)

Après l'école, vos jeunes ados viendront préparer le souper pour 4 personnes (entrée, repas principal, dessert) et le rapporteront à la maison pour le déguster en famille. Coût incluant le matériel et les aliments pour 4 personnes. Possibilité de payer en deux versements.

Jour et heures: Mardi de 15h00 à 17h00

Dates : 1<sup>er</sup> novembre 2011 au 29 novembre 2011

Endroit : À déterminer

Coût : 95,00\$ / enfant

Date limite d'inscription : vendredi 28 octobre 2011

Nombre de participants **maximum** : 6

Nom du responsable : Stéphanie Marineau (La campagne animée) Téléphone : 418-277-9034

---

## Fabrication de produits pour le corps Atelier de confection d'un cadeau à offrir pour les fêtes!

Faire soi-même ses produits « maison » à base d'ingrédients 100 % naturel, c'est facile! Les jeunes auront l'occasion d'en apprendre davantage sur la confection de produits naturels en mettant en application des techniques diverses. Un choix de trois produits s'offre à eux : un sachet de bonbons pétillants hydratants pour le bain ou un pot de sels de bain de mer aux algues et aux plantes relaxantes ou une brume d'oreiller à base de plantes. Emballage cadeau inclus. Les produits peuvent très bien se donner en cadeau de Noël. Activité offerte aux jeunes et aux ados (à partir de 8 ans).

Jour et heures: Samedi le 10 décembre 2011 de 15h00 à 16h30

Endroit : Centre paroissial de Saint-Casimir, 220 boul. de la Montagne

Coût : 17,00\$ / produit (possibilité de faire 2 produits)

Nombre de participants minimum : entre 2 et 8 personnes

Date limite d'inscription : Mercredi 7 décembre 2011

Nom du responsable : Nicole Gannevalle [www.aromacurare.com](http://www.aromacurare.com)



## Cours d'aromathérapie – Initiation aux huiles essentielles

Comment apaiser les petits maux de la vie avec l'utilisation des huiles essentielles. Les massages et l'aromathérapie: les familles biochimiques des huiles essentielles, les molécules aromatiques et leurs propriétés thérapeutiques, leurs toxicités, leurs voies d'administration. Application dans la vie de tous les jours. Le couple aromathérapie et massothérapie.

Jour et heures : Dimanche le 30 octobre 2011 de 9h à 16h00  
Endroit : Centre paroissial de Saint-Casimir, 220 boul.de la Montagne  
Coût : 118,00 \$ / personne incluant les notes de cours  
Nombre de participants minimum : Entre 3 et 8 personnes  
Date limite d'inscription : Lundi le 24 octobre 2011  
Nom du responsable : Nicole Gannevalle [www.aromacurare.com](http://www.aromacurare.com)



---

## Produits cosmétiques et de confort – Atelier I soins du visage

Faire soi-même ses cosmétiques « maison » à base d'ingrédients 100 % naturel, c'est facile! Vous dépenserez moins d'argent et vous maîtriserez vous-même la composition de produits toujours frais et dont les ingrédients principaux se trouvent souvent dans votre cuisine! Et c'est tellement meilleur pour la santé! Au total, 4 produits seront faits au cours de l'atelier I : masque facial à l'argile, lotion démaquillante à l'aloès vera, gommage facial aux graines de lin moulues et crème hydratante de jour ou soir.

Jour et heures : Mardi le 1<sup>er</sup> novembre 2011 de 18h00 à 21h00  
Endroit : Centre paroissial de Saint-Casimir, 220 boul.de la Montagne  
Coût : 65,00\$ / personne + notes de cours, recettes et produits  
Nombre de participants minimum : Entre 3 et 8 personnes  
Date limite d'inscription : Jeudi le 27 octobre 2011  
Nom du responsable : Nicole Gannevalle [www.aromacurare.com](http://www.aromacurare.com)



---

## Produits cosmétiques et de confort – Atelier II soins du corps

Faire soi-même ses cosmétiques « maison » à base d'ingrédients 100 % naturel, c'est facile! Vous dépenserez moins d'argent et vous maîtriserez vous-même la composition de produits toujours frais et dont les ingrédients principaux se trouvent souvent dans votre cuisine! Et c'est tellement meilleur pour la santé! Au total, 4 produits seront faits au cours de l'atelier II: bonbons pétillants pour le bain, baume hydratant pour peau sèche anti-démangeaisons, pot de sels de bain de mer relaxants, spray déodorant à la sauge et à la lavande.

Jour et heures : Session automne : Mercredi 9 novembre 9h00 à midi  
Endroit : Centre paroissial de Saint-Casimir, 220 boul.de la Montagne  
Coût : 65,00\$ / personne + notes de cours, recettes et produits  
Nombre de participants minimum : Entre 3 et 8 personnes  
Date limite d'inscription : Mardi le 1<sup>er</sup> novembre 2011  
Nom du responsable : Nicole Gannevalle [www.aromacurare.com](http://www.aromacurare.com)



---

## VIACTIVE

Le programme VIACTIVE (vie-active) vise à amener les personnes âgées de 50 ans et plus à bouger régulièrement et à augmenter leur fréquence hebdomadaire de pratique d'activités physiques sur une base annuelle. VIACTIVE est fait PAR et POUR les gens plus âgés. Les animateurs bénévoles sont recrutés dans votre communauté et reçoivent tous une formation donnée par une éducatrice physique.

Jour et heures : Mercredi de 9h30 à 10h30  
Endroit : Centre paroissial de Saint-Casimir, 220 boul.de la Montagne  
Dates : Du 28 septembre 2011 au 16 novembre 2011  
Coût : Activité gratuite  
Nom du responsable : L'équipe de bénévoles VIACTIVE

# Écocentre St-Alban

180, route 354

Téléphone : 418 876-2714

## Heures d'ouverture

**Maintenant ouvert à l'année le vendredi et le samedi.**

### Du 1<sup>er</sup> avril au 30 novembre

Vendredi : 8 h à 16 h 45

Samedi : 8 h à 15 h 45

Dimanche au jeudi : FERMÉ

### Du 1<sup>er</sup> décembre au 31 mars

Vendredi : 8 h à 15 h 45

Samedi : 8 h à 15 h 45

Dimanche au jeudi : FERMÉ

## Matières acceptées

- le papier et le carton;
- les plastiques mous et les contenants de plastique numérotés de 1 à 7;
- le bois, les branches et les résidus d'émondage;
- les feuilles et le gazon (l'excédant de ce qui n'est pas ramassé lors des collectes spéciales);
- les résidus de jardinage, la terre et les morceaux de tourbe;
- les résidus de construction et de rénovation et démolition;
- la pierre, les briques, le béton et l'asphalte;
- les objets volumineux (encombrants) tels que les meubles, les lavabos, les appareils ménagers, etc.;
- les métaux ferreux et non ferreux (cuivre, aluminium);
- les réfrigérateurs et les congélateurs;
- les résidus domestiques dangereux (peinture, huile, vernis, bouteilles de propane expirées, produits d'entretien ménager, etc.);
- les pneus avec ou sans jante (maximum 48 pouces de haut).

## Admission

Le service est GRATUIT pour les citoyens selon les conditions suivantes :

- Être citoyen d'une municipalité desservie par la Régie;
- Le volume de matière apporté par visite doit être inférieur à 3 mètres cubes;
- Effectuer le tri dans le conteneur approprié.

\* Des frais seront applicables si le volume excède 3 mètres cubes par visite et pour le service de trieur si les matières n'ont pas été triées par le citoyen.

## Important

L'écocentre est réservé à l'usage des citoyens seulement. Les commerçants et les entreprises doivent transporter leurs matières à l'écocentre de Neuville situé au 1310, Chemin du Site.

# Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf

www.laregieverte.ca

**Bac roulant à déchets obligatoire à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2012 La date limite approche!  
Conformez-vous sinon vos déchets ne seront plus ramassés.**

À compter du **1<sup>er</sup> janvier 2012**, la collecte des déchets se fera de façon entièrement mécanisée et les bacs roulants à déchets deviendront alors obligatoires.

- Tout autre contenant que le bac roulant à déchets ne sera pas vidé de son contenu. Les boîtes à déchets, les cabanes à déchets, les sacs à ordures et les autres poubelles non conformes ne seront pas ramassés.
- Aucune matière à l'extérieur des bacs ne sera ramassée.

Il est strictement interdit de transformer le bac vert ou le bac bleu à matières recyclables pour en faire un bac à déchets. Les bacs de récupération qui vous ont été fournis appartiennent à l'entrepreneur qui fait la collecte. Ces bacs doivent être utilisés uniquement pour les matières recyclables. Toutes modifications ou altérations à ces bacs seront facturées aux contrevenants. L'entrepreneur retirera les bacs qui auront été peints ou altérés et ceux-ci seront facturés aux contrevenants.

## **Qu'arrive-t-il si, au 1<sup>er</sup> janvier 2012, je n'ai pas de bac roulant conforme?**

Si votre bac ne répond pas aux critères établis, il ne sera pas vidé de son contenu lors du passage du camion.

**Spécifications pour le bac Couleurs recommandées** : Gris foncé ou noir. Note: Pour ceux et celles qui possèdent déjà un bac roulant d'une autre couleur, sachez que celui-ci sera accepté. **Grosueur** : 240 ou 360 litres, **comportant un couvercle avec des charnières** et des roues d'un diamètre minimal de 20 cm (8 po).

**Marques recommandées** Les bacs roulants des marques Weber, IPL, Schaefer et Rehrig sont recommandés pour la durabilité et la conformité aux exigences de la Régie.

**La Régie vend actuellement des bacs roulants de format 360 litres au coût unitaire de 70,00 \$ (taxes incluses).**

## **Où s'en procurer un?**

☒ Poste de pesée du site d'enfouissement de Neuville, 1304 chemin du Site

☒ Écocentre St-Raymond, 590 chemin Bourg-Louis Information : 418-876-2714 ou sans frais 1-866-760-2714.

**Note** : Des bacs peuvent également être obtenus dans des quincailleries et dans certaines municipalités.

---

## **Réunion de l'Âge d'Or tous les jeudis 13H00**

**Activités, cartes, bingo, collation**

**Activité spéciale : Le 3 novembre 2011 à 14h00 au local de l'âge d'Or,  
des intervenants vous entretiendront sur la sécurité pour les personnes âgées.**

**Baseball-poche : 13h30 tous les vendredis ... Bienvenue à tous !**

**La direction**



## Armoiries et logo de Saint-Casimir

**Description des armoiries :** D'or à quatre rivières courantes en fasces d'azur, en chef de sinople chargé d'un aigle d'argent diadème d'or, accompagné à dextre d'un lis de jardin tigé d'argent, et à sénestre d'une feuille d'érable d'or.

L'or est un métal très précieux qui tient une place prépondérante dans ce blason et qui symbolise ici les nombreuses industries qui ont largement contribué à la prospérité de [Saint-Casimir](#).

Les quatre rivières sont les suivantes: la Rivière Sainte-Anne, la Rivière Noire, la Rivière Blanche et la Rivière Niagarette, lesquelles alimentaient les moulins à scie du temps.

En chef de sinople, la couleur verte du chef nous rappelle que la paroisse fut en premier lieu une paroisse agricole et forestière offrant un sol fertile que de courageux colons ont défriché, déboisé etensemencé dès 1846.

Chargé d'une aigle d'argent diadème d'or, ces deux symboles réfèrent à [Saint-Casimir](#), patron de la paroisse et de la Pologne. Il fut roi de Pologne et Duc de Lituanie. C'est ce que rappelle le diadème d'or surmontant l'aigle qui est tiré des Armoiries de la Pologne.

Accompagné à dextre d'un lis tigé d'argent, ceci fut inspiré par la statue du Patron Saint-Casimir, qui porte à la main un lis, symbole de la grande pureté d'âme qu'il conserva jusqu'au dernier jour de sa vie.



Et à sénestre une feuille d'érable d'or, la feuille d'érable emblème du Canada, exprime clairement qu'il s'agit d'une paroisse canadienne de culture française.

Devise : **Protège l'unique trésor** - protège, défend et conserve l'unique c'est-à-dire le nécessaire, la grâce sanctifiante, la vie divine dans ton âme.

**Nous sommes des temples du Dieu vivant.** Cette devise prend son inspiration dans une prière que [Saint-Casimir](#) composa et qui fut trouvée entre ses mains lorsque son tombeau fut ouvert en 1604.

**Description du logo :** Le logo de [Saint-Casimir](#) évoque, d'un seul coup d'œil, les caractéristiques les plus remarquables du village. Ainsi, on voit au premier plan le pont de métal qui nous conduit directement sur l'église monumentale à l'architecture gothique si riche dont on aperçoit la silhouette en plein cœur de l'image. La rivière Sainte-Anne est représentée par le ruban bleu en forme de vague, [Saint-Casimir](#) se dressant sur ses deux rives.



La ferme que l'on aperçoit dans le coin droit nous rappelle l'importance de l'agriculture pour ce village et sa situation géographique au centre de la plaine agricole. Cette dernière s'étend à l'ombre du piedmont laurentien, également souligné sur notre logo par les silhouettes montagneuses que l'on distingue en arrière-plan.

Renaude Savard, grâce aux recherches et à la collaboration de Louise Douville-Chénard

# Petites annonces

## Terrains à vendre

Grand terrain d'environ 41369,5 PC

Bien situé rue Notre-Dame avec très belle vue sur la rivière St-Anne, Près du chemin. Vend tout d'un morceau. Prix réduit.

Tel : **418-339-2952** Marielle Vallée

Boul de la Montagne et 10<sup>ème</sup> rue (voisin de M. Cyprien Laquerre) lot 163-30 10 260.4 pi carré.

Boul de la Montagne (voisin de M. André Tardif) lot 163-24 16027.4 pi carré.

Louiselle Soulard Duchesneau **339-2852**

*La maison de vos rêves, elle est ici, à Saint-Casimir*

Saviez-vous qu'il existe deux programmes incitatifs à la construction résidentielle qui pourraient vous venir en aide.

Le premier, en collaboration avec la Caisse de l'Ouest de Portneuf et St-Casimir 2000 inc. pourrait aller jusqu'à 10 000\$ ;

Le second, avec St-Casimir 2000 inc. pourrait aller jusqu'à 5 000\$.

Pour obtenir plus de renseignements sur les programmes incitatifs à la construction résidentielle contactez-nous :

Caisse de l'Ouest de Portneuf  
Téléphone : (418) 339-2265

Municipalité de Saint-Casimir  
Téléphone : (418) 339-2543

### Développement résidentiel municipal

**Première phase**

Lot	Superficie (pi <sup>2</sup> )
1	15 789 pi <sup>2</sup>
2	13 923 pi <sup>2</sup>
3	13 916 pi <sup>2</sup>
4	12 574 pi <sup>2</sup>
5	12 950 pi <sup>2</sup>
6	13 498 pi <sup>2</sup>
7	13 488 pi <sup>2</sup>
13	16 490 pi <sup>2</sup>
12	14 986 pi <sup>2</sup>
11	15 039 pi <sup>2</sup>
10	14 143 pi <sup>2</sup>
9	13 549 pi <sup>2</sup>
8	13 549 pi <sup>2</sup>

**Prix de vente: 1.50\$/pi<sup>2</sup> carré.**  
**Subvention disponible jusqu'à 10 000\$**

Pour information: Communiquez avec la municipalité au  
**418-339-2543**  
[www.saint-casimir.com](http://www.saint-casimir.com)

Municipalité de Saint-Casimir

Desjardins  
Caisse de l'Ouest de Portneuf

**Saint-Casimir 2000 inc.**

### Cherche gardienne à domicile pour fillettes de 4, 3 ans et 9 mois

- 3 ou 4 jours par semaines, 8h00 à 16h00

Salaire à discuter, vous devrez produire des reçus

Personne intéressée, contacter Marilou au 418-339-2398

# Cartes d'affaires

## Cartes d'affaires

### MYOTHÉRAPIE

Pour bursite, tendinite, sciatique, maux de dos et de tête, etc. Maux chroniques ou récents. Traitements reconnus par les assurances.

**M.T.M. Vesselin Yotov**  
**277-2612**

*Hola ! Hi!*

*Cours d'espagnol ou d'anglais en mini-groupes de 4 ou 5 personnes, à l'Ardoise ou en privé. Profitons-en, c'est à deux pas de chez nous!  
L'apprentissage d'une langue ouvre une porte magique sur un monde*



 **Ward &**  
ASSOCIÉS

Notaires  
Fiscalistes  
Médiateurs

**Me Joscelin Bélanger**  
Notaire

[jbelanger@ward-associes.com](mailto:jbelanger@ward-associes.com)

- 381, boul. De Lanaudière
- Ste-Anne-de-la-Pérade QC G0X 2J0
- 110, place de l'Église
- St-Casimir QC G0A 3L0

Tél. : 418 325-2507, poste 1302 | Téléc. : 418 325-2517



CLINIQUE  
CHIROPRATIQUE

DR ROBIN BÉLANGER, B.A., D.C.  
Chiropraticien

Siège social

TROIS-RIVIÈRES

5217, Boul. Gene-H. Kruger, G9A 4N5 • 819-693-0871

ST-MARC-DES-CARRIÈRES

418 268-3375

KINÉSIOLOGIE APPLIQUÉE

## La Reine Mage

Astrologies et Tarots

Essaie l'Archange-qui-parle et  
donne ce que tu veux !

**(418) 339-4000**

# CALENDRIER D'ACTIVITÉS NOVEMBRE 2011

DIMANCHE

LUNDI

MARDI

MERCREDI

JEUDI

VENDREDI

SAMEDI

		<p style="text-align: center;"><b>1</b></p> <p><b>Bibliothèque</b> 13h30 à 15h30</p> <p><b>Ouvroir</b> 13h à 15h Feuilles <u>Récupération</u></p>	<p style="text-align: center;"><b>2</b></p> <p><b>Messe</b> C. Héberg. 14h30</p> <p><b>Filles d'Isabelle</b> 19h15 <b>Déchets</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>3</b></p> <p><b>Bibliothèque</b>  18h30 à 20h30</p> <p>Âge d'Or</p>	<p style="text-align: center;"><b>4</b></p> <p><b>Centre internet</b> 18h30 à 21h30 (pour tous)</p>	<p style="text-align: center;"><b>5</b></p> <p><b>Salon des Artisans</b>  10h00 à 20h00</p>
<p style="text-align: center;"><b>6</b></p> <p><b>Messe</b> 10h30</p> <p><b>Salon des Artisans</b> 10h à 16h</p>	<p style="text-align: center;"><b>7</b></p> <p><b>C. internet</b> 18h30 à 21h30 (adultes)</p>	<p style="text-align: center;"><b>8</b></p> <p><b>Bibliothèque</b> 13h30 à 15h30</p> <p><b>Ouvroir</b> 13h à 15h</p>	<p style="text-align: center;"><b>9</b></p> <p><b>Messe</b> C. Héberg. 14h30</p> <p><b>Fermières</b> 19h30</p>	<p style="text-align: center;"><b>10</b></p> <p><b>Bibliothèque</b>  18h30 à 20h30</p> <p>Âge d'Or</p>	<p style="text-align: center;"><b>11</b></p> <p><b>Centre internet</b>  18h30 à 21h30 (pour tous)</p>	
<p style="text-align: center;"><b>13</b></p> <p><b>Messe</b>  10h30</p> <p><b>Conférence</b> La shep</p>	<p style="text-align: center;"><b>14</b></p> <p><b>C. internet</b> 18h30 à 21h30 (adultes)</p> <p><b>Conseil municipal</b> 20h00</p>	<p style="text-align: center;"><b>15</b></p> <p><b>Bibliothèque</b> 13h30 à 15h30</p> <p><b>Ouvroir</b> 13h à 15h</p> <p><u>Récupération</u></p>	<p style="text-align: center;"><b>16</b></p> <p><b>Messe</b> C. Héberg. 14h30</p> <p><b>Déchets</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>17</b></p> <p><b>Bibliothèque</b> 18h30 à 20h30 Âge d'Or</p> <p><b>Portes ouvertes</b> Auberge</p>	<p style="text-align: center;"><b>18</b></p> <p><b>Centre internet</b>  18h30 à 21h30 (pour tous)</p>	
<p style="text-align: center;"><b>20</b></p> <p><b>Messe</b>  10h30</p>	<p style="text-align: center;"><b>21</b></p> <p><b>Centre internet</b>  18h30 à 21h30 (adultes)</p>	<p style="text-align: center;"><b>22</b></p> <p><b>Bibliothèque</b> 13h30 à 15h30</p> <p><b>Ouvroir</b> 13h à 15h</p>	<p style="text-align: center;"><b>23</b></p> <p><b>Messe</b> <b>Centre d'Héberg.</b> 14h30</p>	<p style="text-align: center;"><b>24</b></p> <p><b>Bibliothèque</b>  18h30 à 20h30</p> <p>Âge d'Or</p>	<p style="text-align: center;"><b>25</b></p> <p><b>Centre internet</b> 18h30 à 21h30 (pour tous)</p>	
<p style="text-align: center;"><b>27</b></p> <p><b>Messe</b>  10h30</p>	<p style="text-align: center;"><b>28</b></p> <p><b>Centre internet</b>  18h30 à 21h30 (adultes)</p>	<p style="text-align: center;"><b>29</b></p> <p><b>Bibliothèque</b> 13h30 à 15h30</p> <p><b>Ouvroir</b> 13h00 à 15h00 <u>Récupération</u></p>	<p style="text-align: center;"><b>30</b></p> <p><b>Messe</b> <b>Centre d'héberg.</b> 14h30</p> <p><b>Déchets</b></p>			